

EG - Baumusterprüfbescheinigung

Nr.: P5 01 11 24206 046



gemäß Artikel 8, Absatz 4 (Gerät der Kategorie 3) der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen für

Singing Rock s.r.o.
Outdoor Equipment
Reky 100

51301 Semily
Tschechische Republik

Produkt: PSA zum Schutz gegen Stürze aus der Höhe

Modell: Kernmantelseil mit geringer Dehnung nach EN 1891
Typ: STATIC 11 mm, Typ A

Kenndaten: Technischer Bericht Nr. 70021277/3
Kenndaten: siehe Anlage

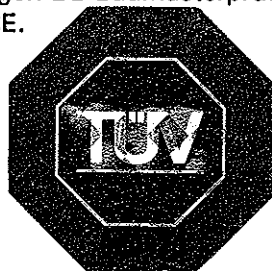
Das oben bezeichnete Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie.

Grundlage dieses Zertifikates ist das zur Prüfung und Zertifizierung vorgestellte Prüfmuster sowie dessen technische Dokumentation. Die detaillierten Ergebnisse der Prüfung sowie die technische Dokumentation sind dem Prüfbericht zu entnehmen.

Prüfberichtsnummer: 70021277

Dieses Zertifikat bezieht sich ausschließlich auf das TÜV PRODUCT SERVICE für die Prüfung überlassene Prüfmuster. Eine zeitliche Begrenzung ist deshalb irrelevant.

Freigegeben mit der obigen EG-Baumusterprüfbescheinigungs-Nr. durch die Zertifizierstelle von TÜV PRODUCT SERVICE.



Abteilung:
Datum:

MUCMED3 / kn
09.11.2001

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH ist gemeldete Stelle gemäß der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen, notifiziert durch Veröffentlichung im Amtsblatt der EG Nr. C 203/44 vom 22.7.1994 mit der Kennnummer 0123.

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH · Zertifizierstelle · Ridlerstrasse 65 · D-80339 München



Strojírenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika
Notifikovaná osoba identifikační číslo 1015
Engineering Test Institute, Brno, Czech Republic
Notified body identification number 1015

CERTIFIKÁT ES PŘEZKOUŠENÍ TYPU

podle směrnice 89/686/EHS (Osobní ochranné prostředky)

EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

according to the Directive 89/686/EEC (Personal protective equipment)

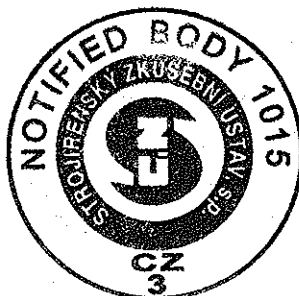
Číslo:
Number **E-30-20175-08**


Držitel certifikátu Owner of certificate	SINGING ROCK, s. r. o. Poniklá 317, 512 42 Poniklá, Česká republika, Czech Republic
Výrobce: Manufacturer	SINGING ROCK, s. r. o. Poniklá 317, 512 42 Poniklá, Česká republika, Czech Republic
Výrobní závod: Production factory	SINGING ROCK, s. r. o. Poniklá 317, 512 42 Poniklá, Česká republika, Czech Republic
Výrobek: Product	Přilba pro horolezce (EN 12492) Helmet for mountaineers
Typ/Model: Type/Model	TERRA, code C0038
Identifikace výrobku: Product identification	viz příložená fotodokumentace, strana 2 see attached photodocumentation, page 2
Podklad pro vydání certifikátu: Base of certificate	Závěrečný protokol č. 30-8006 ze dne 2008-04-22 Final Report No. 30-8006 dated 2008-04-22
Aplikované normy: Standards applied	ČSN EN 12492:2001

Strojírenský zkušební ústav, s. p., notifikovaná osoba identifikační číslo 1015 potvrzuje, že výše uvedené výrobek splňuje technické požadavky Směrnice Rady 89/686/EHS ze dne 21. prosince 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků (odpovídá nařízení vlády č. 21/2003 Sb.).

Strojírenský zkušební ústav – Engineering Test Institute, Notified body identification number 1015, hereby confirms, that the above mentioned product complies with the technical requirements of Council Directive 89/686/EEC of 21 December 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment (corresponds with Government Order no. 21/2003 Coll.).

V Brně dne 2008-04-22
Brno dated




Ing. Jiří Rozsívál
zástupce ředitele
Deputy Director

Certifikát č. E-30-20175-08.doc; Strana - Page 1/2

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/1227/136/04/09/0186

A l'équipement suivant :
To the following equipment

- Type d'équipement : **Equipement d'alpinisme et d'escalade - Absorbant d'énergie utilisé en Via Ferrata**
Type of equipment: Mountaineering equipment - Energy absorbing systems for use in klettersteig (Via Ferrata) climbing
- Marque commerciale : **SINGING ROCK**
Trademark
- Référence : **C2303 EASY GO LOCK**
Reference
- Demandeur : Mr Jiri Hrdina
Applicant
- Fabricant : SINGING ROCK s.r.o. – Poniklá 317 – 512 42 Poniklá – Czech Republic
Manufacturer
- Description : Absorbant d'énergie utilisé en Via Ferrata constitué d'une sangle à déchirement en polyamide/polyester avec un anneau intégré référence 261 02 350. Absorbant d'énergie intégrant une longue fourche en sangle polyamide. A chaque extrémité de la longue fourche un connecteur de type K, référence 590 99 301 avec verrouillage automatique par linguets. A installer au harnais par un nœud en tête d'alouette (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0107)
Description Energy absorbing systems for use in Via Ferrata made up of an energy absorber with a polyester/polyamide wrench webbing with an integrated sling reference 261 02 350. Energy absorbing including an integrated fork lanyard in polyamide webbing. On each end of the fork lanyard an integrated connector type K, reference 590 99 301 with automatic locking gate device by safety catch. To install to the harness by tying a lark's foot (detailed description in EC type examination report 09.6.0107).
- Référentiel technique utilisé : EN 958 : 2007.
Technical referential in use

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Date : le 24 avril 2009
Date : the 24th April 2009
Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labor code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON
177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX
Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika
Notifikovaná osoba identifikační číslo 1015
Engineering Test Institute, Brno, Czech Republic
Notified body identification number 1015



CERTIFIKÁT ES PŘEZKOUŠENÍ TYPU

podle směrnice 89/686/EHS (Osobní ochranné prostředky)

EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

according to the Directive 89/686/EEC (Personal protective equipment)

Číslo:
Number **E-30-20355-07**

Držitel certifikátu:
Owner of certificate

SINGING ROCK, s. r. o.
Poniklá 317
512 42 Poniklá, Czech Republic

Výrobce:
Manufacturer

SINGING ROCK, s. r. o.
Poniklá 317
512 42 Poniklá, Czech Republic

Výrobek:
Product

Horolezecký úvazek
Climber's sit harness

Typ/Model:
Type/Model

Kid (code C5014)

Podklad pro vydání certifikátu:
Base of certificate

Závěrečný protokol č. 30-7119 ze dne 2007-07-31
Final Report No. 30-7119 dated 2007-07-31

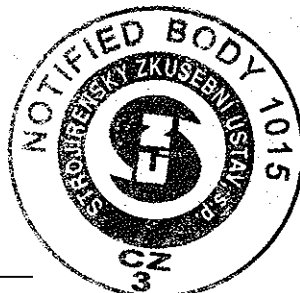
Aplikované normy:
Standards applied


ČSN EN 12277:1999

Strojírenský zkušební ústav, s. p., notifikovaná osoba identifikační číslo 1015 potvrzuje, že výše uvedený výrobek splňuje technické požadavky směrnice Rady 89/686/EHS ze dne 21. prosince 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků (odpovídá nařízení vlády č. 21/2003 Sb.).

Strojírenský zkušební ústav – Engineering Test Institute, Notified body identification number 1015, hereby confirms, that the above mentioned product complies with the technical requirements of Directive 89/686/EEC of 21 December 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment (corresponds with Government Order no. 21/2003 Coll.).

Brně dne 2007-07-31
Brno, Date




Ing. Jiří Rozsival
zástupce ředitele
Deputy Director

Strojírenský zkušební ústav, s. p.
Hudcova 56b, CZ-621 00 Brno, Czech Republic
tel.: + 420 541 120 111
fax: + 420 541 211 225
E-mail: szu@szutest.cz
<http://www.szutest.cz>

E-30-20355-07.doc; Strana - Page 1/2